









# PLXR2110 - KLXR2110

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE -  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE TUBULAR PARA A UTILIZAÇÃO DOS BAÚS LATERAIS

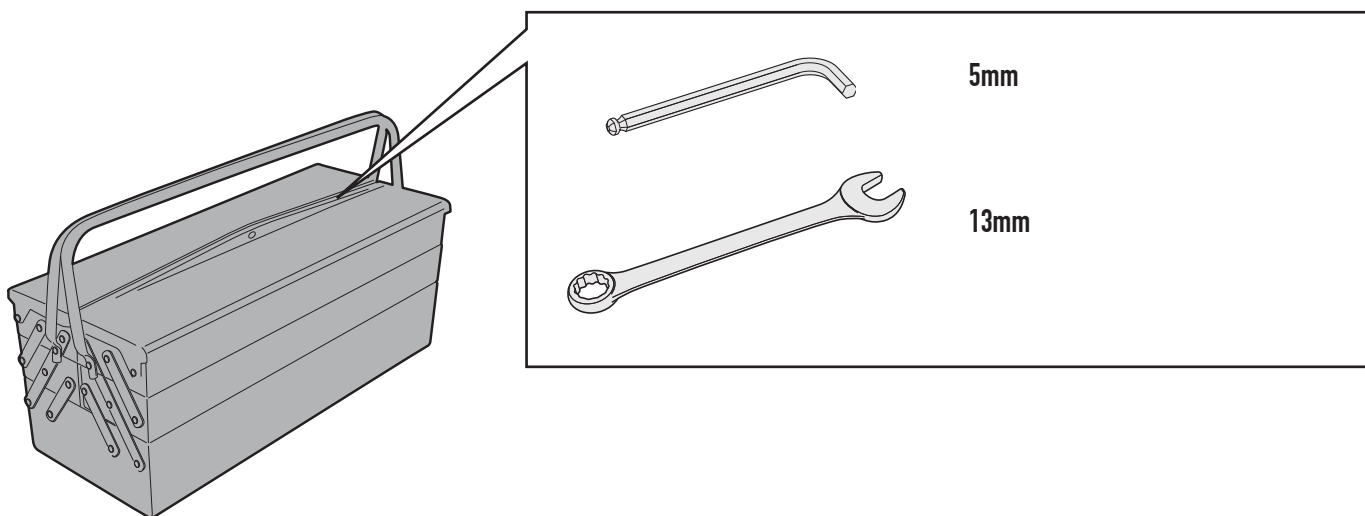
## YAMAHA XJ6 600 (2013)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
1	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	-	-	2 (Dx,Sx)	
2	Maniglia - Handle Poignée - Handgriffe Manija - Asa	-	-	1	
3	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Dx	GL1392	2	
4	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Sx	GL1392	2	
5	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	-	GL1391	2 (Dx,Sx)	
6	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M8x55	855TBEI	2	
7	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TEF M8x35	835TEF	4	
8	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Auto Bloccante Flangiato M8	8DADIAFLN	2	
9	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Ø8	814RON	2	
10	Chiave Per Viti A Testa Speciale - Special Key Cle Speciale - Spezialschlüssel Zur Demontage Des Trägers - Llave Para Tornillos Con Cabeza Especial Chave para uma Parafusos de Cabeça Especial	-	-	1	

# PLXR2110 - KLXR2110

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE -  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE TUBULAR PARA A UTILIZAÇÃO DOS BAÚS LATERAIS

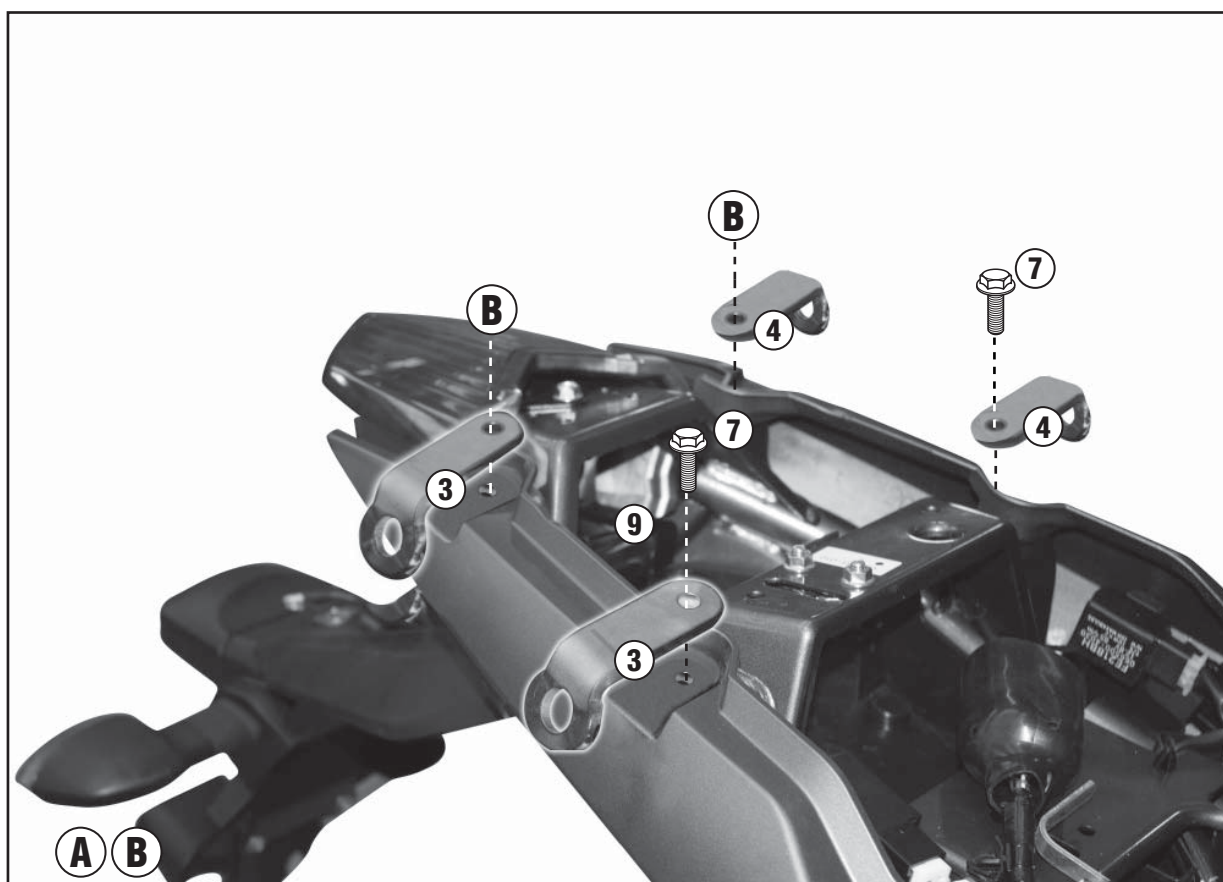
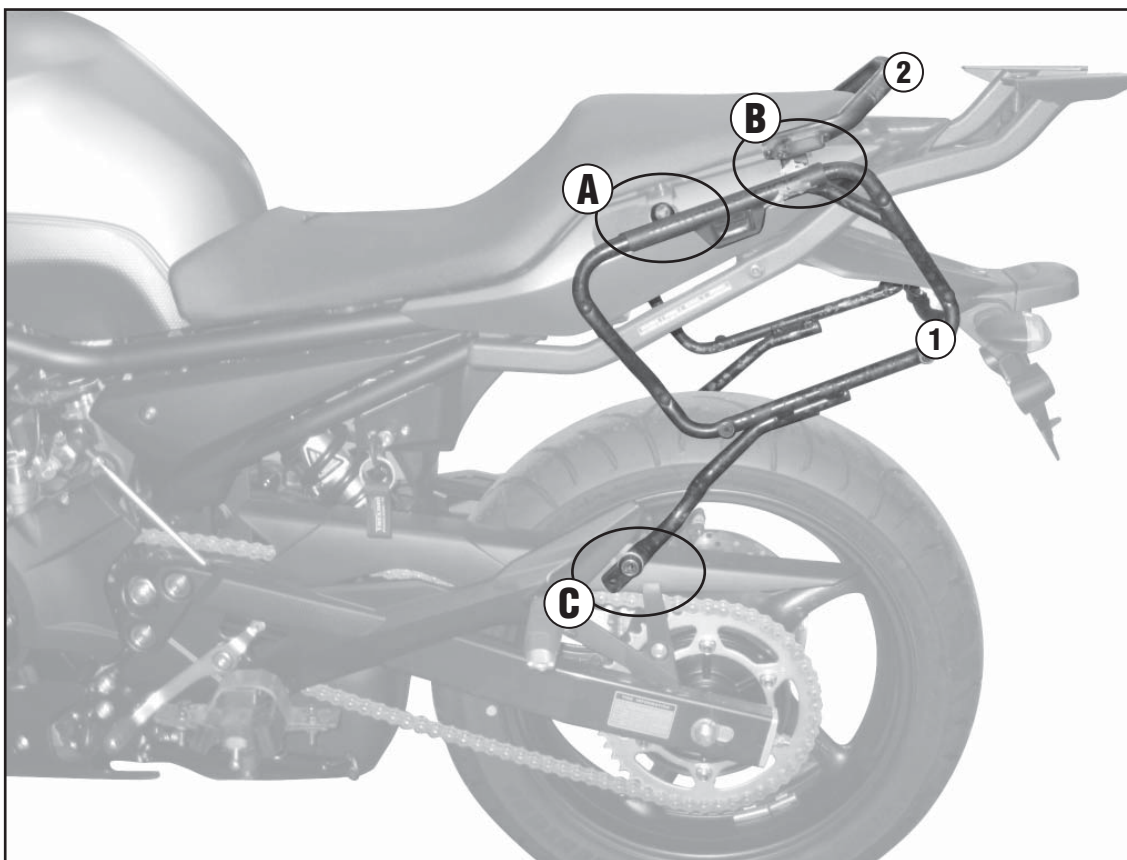
## YAMAHA XJ6 600 (2013)



# PLXR2110 - KLXR2110

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE -  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE TUBULAR PARA A UTILIZAÇÃO DOS BAÚS LATERAIS

## YAMAHA XJ6 600 (2013)

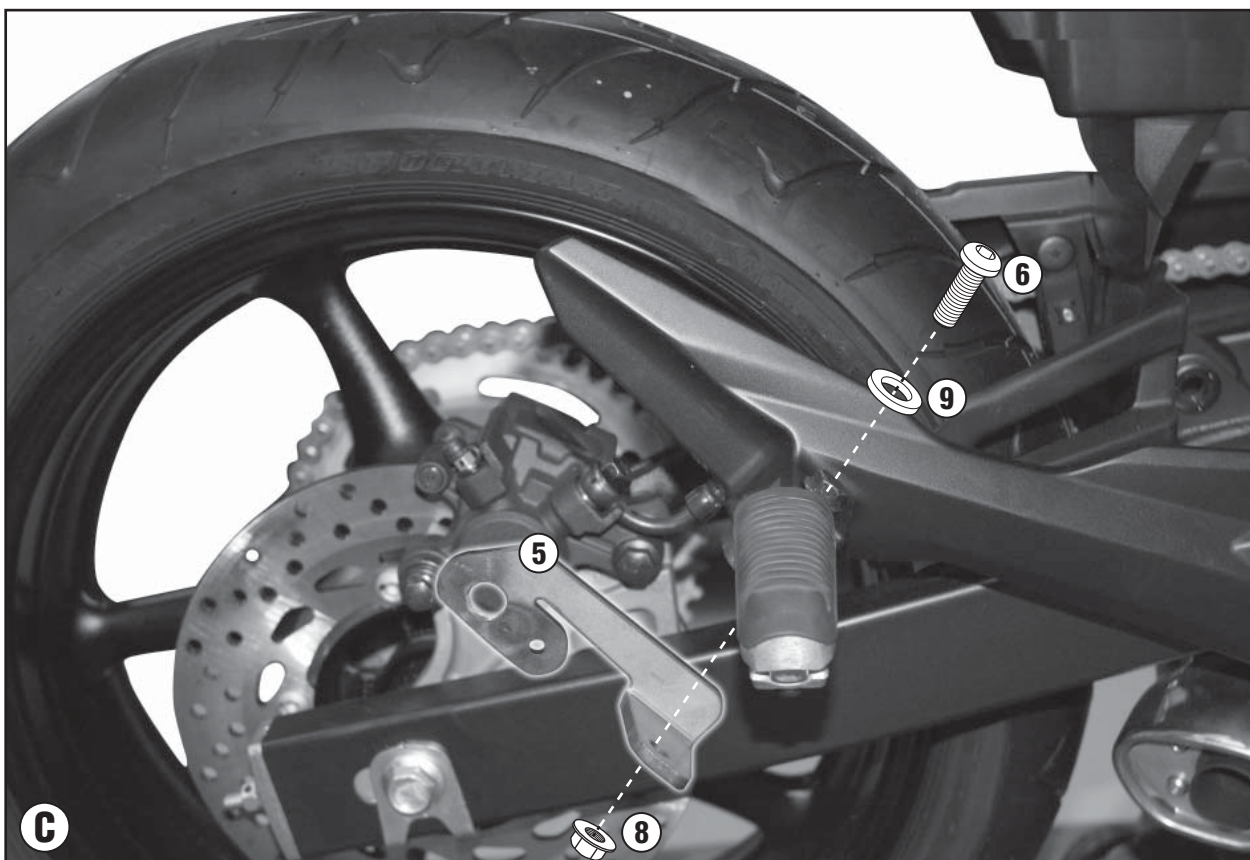
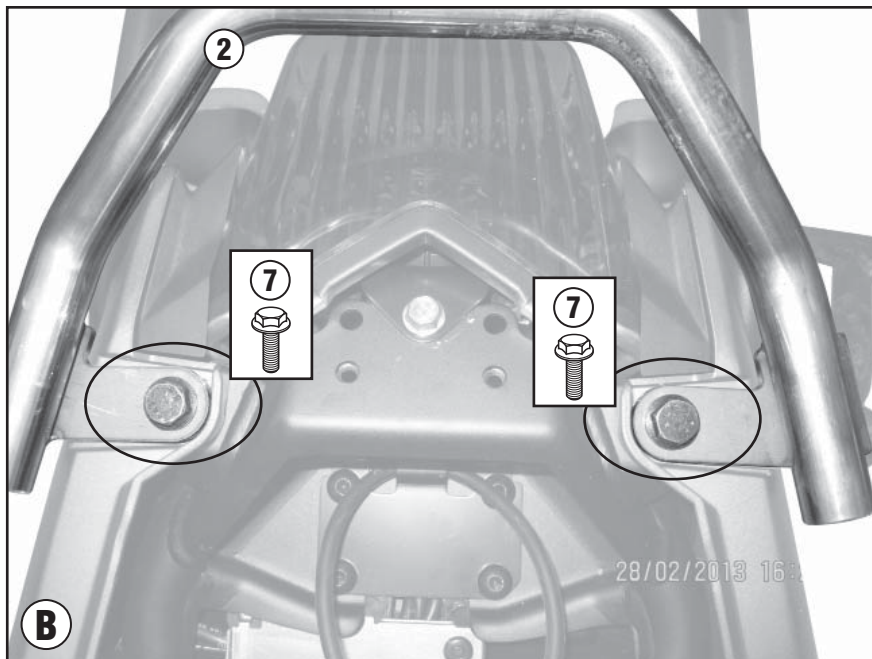


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

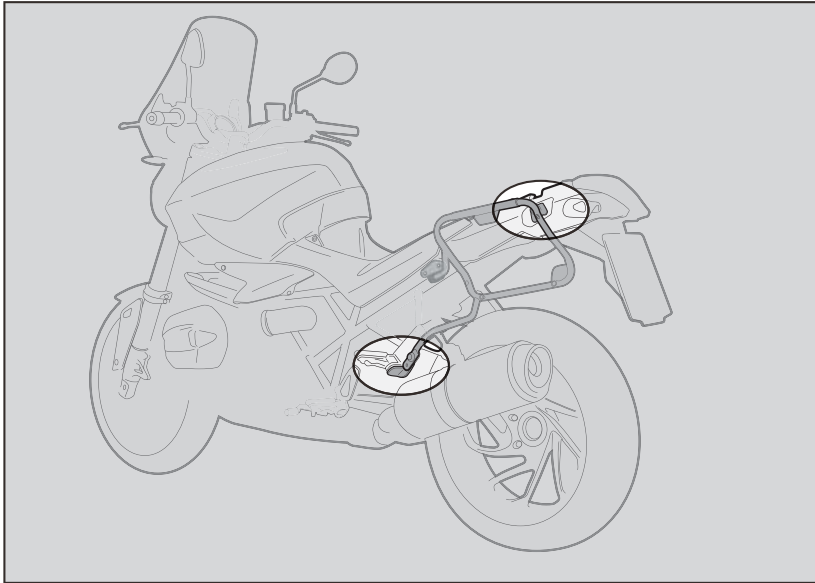
# PLXR2110 - KLXR2110

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE -  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE TUBULAR PARA A UTILIZAÇÃO DOS BAÚS LATERAIS

## YAMAHA XJ6 600 (2013)



MONTAGGIO/SMONTAGGIO - ASSEMBLY/DISASSEMBLY - MONTAGE / DÉMONTAGE - MONTAGE / DEMONTAGE - MONTAJE / DESMONTAJE  
**PLR/PLXR**



1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSNO INVERSO.

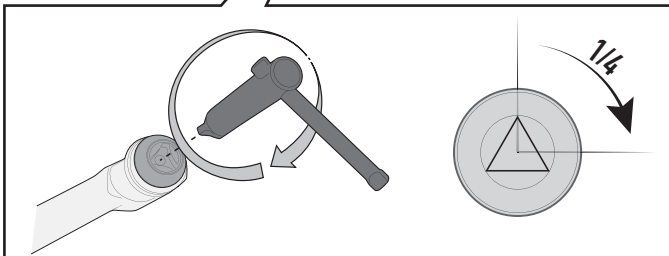
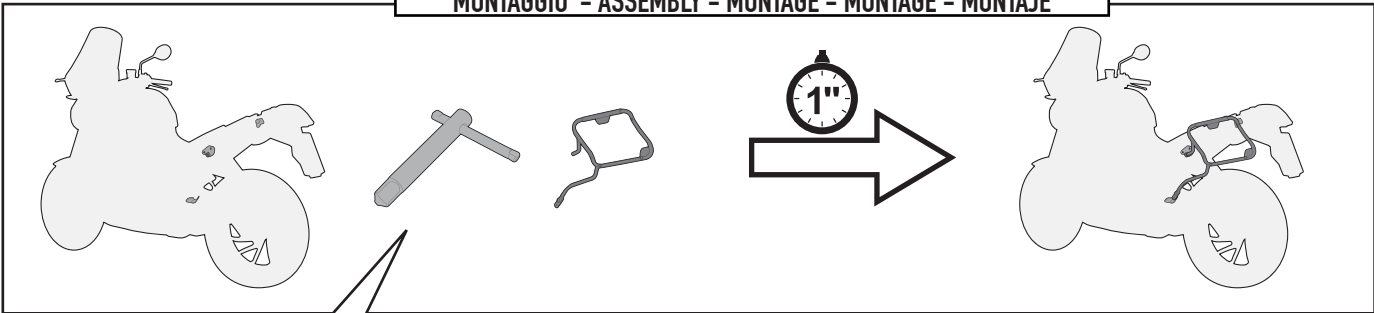
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY ¼ TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TETE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

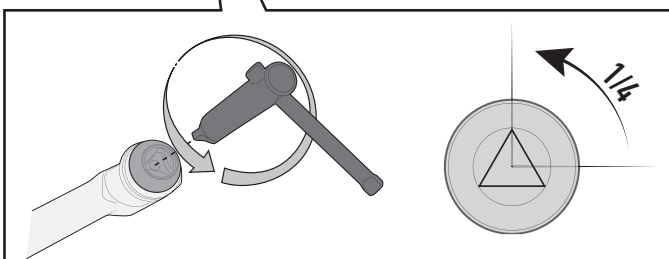
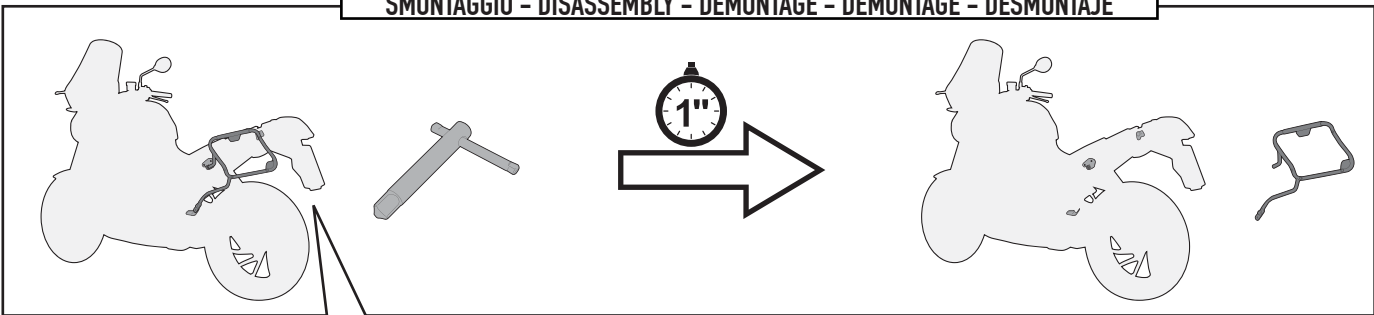
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1 / 4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR ¼ DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

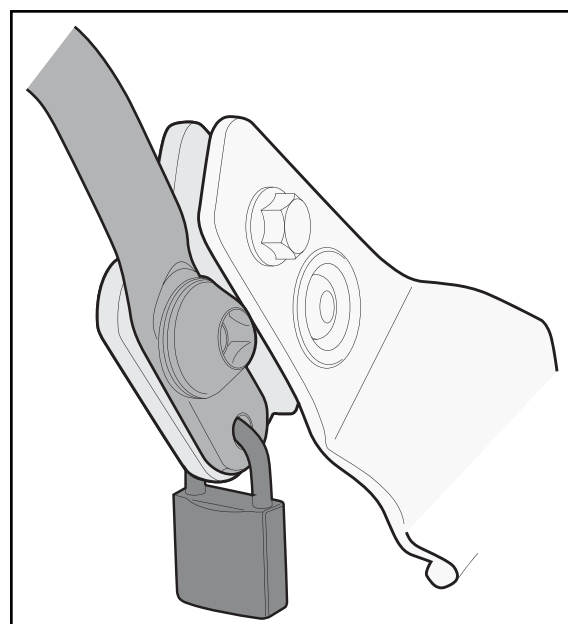
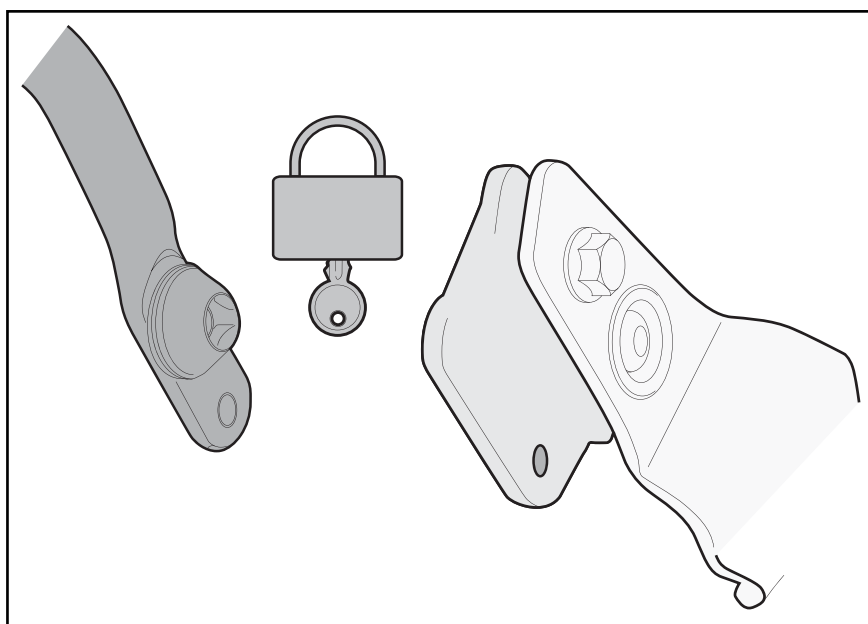
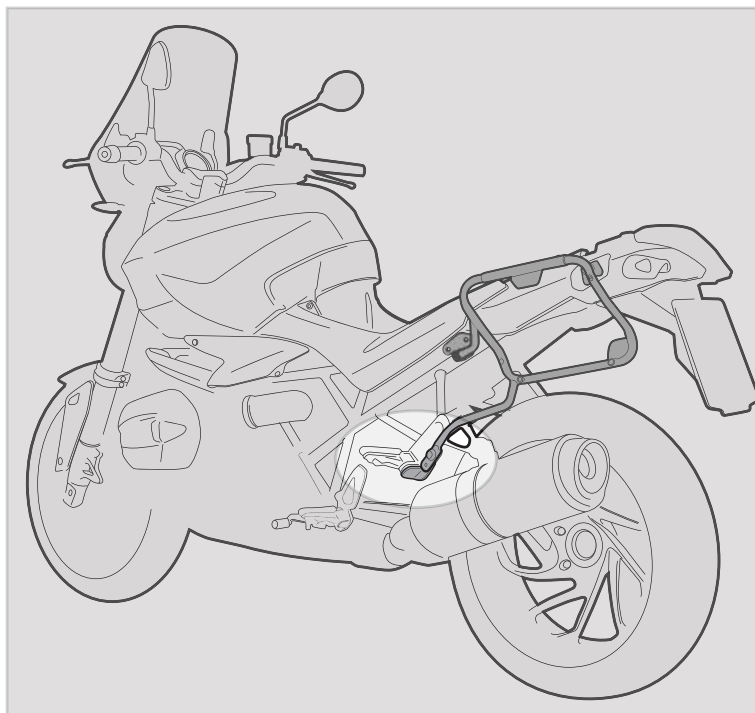
**MONTAGGIO - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE**



**SMONTAGGIO - DISASSEMBLY - DÉMONTAGE - DEMONTAGE - DESMONTAJE**



# PLR/PLXR



## FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGIE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

## SECURITY HOLE

HOLE PLACEMENT IN ORDER TO INCREASE SECURITY OF THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER TO THE MOTORCYCLE (WITH A LOCK, FOR EXAMPLE, NOT INCLUDED).

## TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

## SICHERHEITSLÖCH

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFER TRÄGER AN DEM FAHRZEUG ZU SICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN);

## ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAEQUIPAJES LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).